CHINA / MACAU
ROTAS, ESTREITOS MARÍTIMOS E OCEANOS GLOBAIS

CHINA / MACAU
SAILING ROUTES, SEA STRAITS, GLOBAL OCEANS

Comissão Científica
Scientific Committee

Luís Filipe Barreto
Roderich T. Ptak
Wu Zhiliang

Centro Científico e Cultural de Macau | 9, 10, 11 de Outubro de 2017
Macau Scientific and Cultural Centre | 9th, 10th, 11th October 2017

ORGANIZAÇÃO / ORGANIZERS

Centro Científico e Cultural de Macau, I.P.
MINISTÉRIO DA CIÊNCIA, TECNOLOGIA E ENSINO SUPERIOR

PATROCÍNIO / SPONSOR

APOIO / SUPPORT
Segunda-feira, 9 de Outubro / Monday, 9th October

09h30  Recepção / Reception
09h45  Sessão de abertura / Opening session

Presidência da Mesa / Chairman:
Elke Papelitzky (Universität Salzburg)

10h00  Sailing Routes as Mental Constructs: Their Semantic Dimensions and Assumed Functions
Roderich Ptak (Ludwig-Maximilians-Universität München)

10h30  Debate

10h45  Pausa para café / Coffee break

11h00  Global Trade at the Time of the Tang Dynasty: Some Commodities from the Animal Kingdom, as Mentioned in Duan Chengshi’s 段成式 ‘Miscellaneous Morsels from Youyang’ (Youyang zazu 酉陽雜俎, mid-IXth cent. AD) and Other Contemporary Sources
Chiara Bocci (Ludwing-Maximilians-Universität München)

11h30  Debate

11h45  Fragrant Flower from Overseas: The Suxin Flower in Early Canton
James K. Chin (Hong Kong University)

12h15  Debate

Presidência da Mesa / Chairman:
James Chin (Hong Kong University)

15h00  Pearl Trade during the Ming and Qing Dynasty: From Guangdong and Macau into the World
Jiehua Cai (Institut für Sinologie - Ludwig-Maximilians-Universität München)

15h30  Debate

15h45  The scholarly dissemination of sailing route descriptions during the Ming and early Qing
Elke Papelitzky (Universität Salzburg)

16h15  Debate

16h30  Pausa para café / Coffee break
16h45 Maritime trade expansion in late Ming and early Qing’s China: Why were long lasting trade organisations
   François Gipouloux (Centre National de la Recherche Scientifique)

17h15 Debate

17h45 Where the Land joins with Ocean. A Global view of Macau Trade in Ming Dynasty
   Viviane Zhang (Macau Polytechnic Institute)

18h15 Debate

18h30 Opening of the exhibition A Cultural Janus: Macau’s Complexity in Calligraphic Parade by Ambrose So Shu Fai

Terça-feira, 10 de Outubro / Tuesday, 10th October

Presidência da Mesa / Chairman:
Noël Golvers (Faculteit Letteren/Katholieke Universite Leuven)

10h00 Representing the global space: some reflections about maritime and terrestrial routes in the 16th century missionary sources
   Anttonella Romano (EHESS – Centre Alexandre Koyrè)

10h30 Debate

10h45 Pausa para café / Coffee break

11h00 Sailing to China: The Maritime Journey of Catholic Missionaries
   Eugenio Menegon (Department of History, Boston University)

11h30 Debate

11h45 The Jesuit projects for routes to the Asian missions alternative to the Carreira da India
   Ugo Baldini (Università di Pádua)

12h15 Debate

Presidência da Mesa / Chairman:
Eugenio Menegon (Department of History, Boston University)

14h30 The Macau-Canton area in the 2nd half of the 17th century: crossroad of medical knowledge and skills.
   Noël Golvers (Faculteit Letteren/Katholieke Universite Leuven)

15h00 Debate
**15h15**  As arcas de Álvaro Semedo. Circulação de conhecimento sobre a China através dos mares (déc. 1630)
Isabel Murta Pina (Centro Científico e Cultural de Macau)

**15h45**  Debate

**16h00**  Pausa para café / Coffee break

**16h15**  Approvisionnement urbain et réseaux de commerce : denrées et marchandises sur le marché de Chaozhou au début du XVIIe siècle
Pascale Girard (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

**16h45**  Debate

**17h00**  A shipwreck between three nations: Case study of Spanish ship La Ferroleña’s shipwreck at Guandong province in 1803
Fabio Yu [Chung Lee] (Institute of History, Nacional Tsing Hua University, Taiwan)

**17h30**  Debate

---

**Quarta-feira, 11 de Outubro / Wednesday, 11th October**

**Presidência da Mesa / Chairman:**
Roderich Ptak (Ludwig-Maximilians Universität München)

**09h45**  The River and the Sea - People’s Musician in a Time of Chaos
Christina Miu Bing Cheng (The University of Hong Kong)

**10h15**  Debate

**10h30**  Pausa para café / Coffee break

**10h45**  The Portuguese Routes in the South China Sea, between Malacca and Macau, in the XVI and XVII Centuries.
Jorge Semedo

**11h15**  Debate

**11h30**  Um incidente em Macau: a viagem do galeão de Manila de 1583 e o seu contexto global
Rui Manuel Loureiro (CHAM – Centro de Humanidades, UNL)

**12h00**  Debate

**12h15**  Macau and the Sea: a history in verse (XVI-XVIII)
Elisabetta Colla (Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa)

**12h45**  Debate

**13h00**  Sessão de encerramento / Closing session